



MYC Residence

FORMULIR PENDAFTARAN ASRAMA REGISTRATION FORM

Photo
3x4 cm

Nama : _____
Name
Jurusan : _____
Major
Tahun Ajaran : _____
Academic Year
No. Induk Mahasiswa : _____
Student Register Number

Silahkan lingkari salah satu
Please circle one

Status : Perpanjangan / Baru
Status : Extension / New

Pembayaran: Biaya Sendiri / Beasiswa
Payment : Regular / Scholarship

Kamar : Berdua / Berlima
Room : 2 in 1 / 5 in 1

Jenis Kelamin: Perempuan / Laki-Laki
Gender: Male / Female

*Kirimkan formulir ini ke email residence.myc@uph.edu

**Please send this form to email residence.myc@uph.edu*

Diisi oleh petugas
Filled by officer

Kamar
Room

Tanggal Terima Formulir
Date of Form Acceptance



MYC Residences

DATA MAHASISWA / UNIVERSITY STUDENT DATA

Nama Depan	Nama Tengah	Nama Keluarga
Tempat & Tanggal Lahir <i>Place & Date of Birth (DD/MM/YY)</i>		
Alamat Pos <i>Mailing Address</i>		
Agama <i>Religion</i>	Kristen / Lainnya ... <i>Christian / Others ...</i>	Email
Nomor Telepon <i>Phone Number</i>	Handphone <i>Mobile Phone</i>	

DATA ORANG TUA / PARENTS DATA

	Ayah / Father	Ibu / Mother
Nama / Name		
Alamat Pos / Mailing Address		
Telepon / Phone number		
Hp / Mobile phone		
Email		

UNTUK DIHUBUNGI DALAM KEADAA N DARURAT/ EMERGENCY CONTACTS

Nama / Name		
Hubungan / Relationship		
Hp / Mobile phone		
Email		

KESEHATAN / HEALTH INFORMATION

Apakah Anda pernah dirawat inap? Ya / Yes
 Have you ever been hospitalized? Tidak / No

Jika Ya, karena penyakit ...
 If Yes, due to illness ...

Apakah Anda mempunyai gangguan kesehatan atau penyakit yang sering mengganggu dan perlu diketahui oleh Pihak Asrama?
 Do you have any health problems or diseases that are often disturbing and need to be acknowledge by the Residences Management?



MYC Residences

PERJANJIAN / AGREEMENT

Saya, yang bertanda tangan di bawah ini / I, who signed below

Nama / Name :
Jurusan / Major :
Telepon / Phone :

Saya setuju / I agree :

1. Semua informasi yang diberikan ke MYC adalah sah dan benar. Saya bersedia menanggung segala sanksi apabila informasi yang saya berikan tidak benar. / All informations that I submit are legal and truthfully. I am fully responsible for any consequences and willing to accept all sanctions for any incorrect information.
2. Saya mengerti bahwa jika batas maksimum kapasitas jumlah penghuni yang dapat diterima sudah tercapai, maka MYC berhak menolak pembayaran yang akan dilakukan meskipun belum mencapai batas akhir pembayaran. / I understand that if the quota of the residence is full, MYC has the right not to accept any payment although it is before payment deadline.
3. Semua pembayaran yang telah disetor ke Yayasan Pelita Harapan dinyatakan sebagai keputusan akhir dari pihak penyeter dan tidak dapat ditarik kembali atau dialihkan dalam bentuk lain maupun kepada siswa lain ataupun saudara sekandung, dengan alasan dan kondisi apapun termasuk apabila mahasiswa mengundurkan diri atau dikeluarkan dari Asrama MYC atau UPH. / All payments transferred to Pelita Harapan Foundation are declared as the final decision, finalized by the depositor, can't be refunded or diverted into other form or to other students or siblings, for any conditions including if students withdraw or are expelled from MYC Residence or UPH.
4. Saya bersama orang tua saya dengan ini menegaskan bahwa kami sudah mengerti dan menerima konsekuensi dari ketentuan nomor 3 diatas dan oleh karena itu kami tidak akan mengajukan gugatan hukum apapun di kemudian hari sehubungan dengan ketentuan nomor 3 diatas. / I along with my parents hereby acknowledge and confirmed our acceptance on the consequences of provisions number 3 as stated above and therefore we will not file any law suit in connection with provision number 3 above.
5. Biaya Deposit asrama hanya dibayarkan 1 (satu) kali yaitu pada awal siswa bergabung dengan MYC Residences. Biaya deposit asrama akan dikembalikan saat siswa tidak melanjutkan tinggal di MYC Residences. / The Deposit Fee is only paid 1 (one) time at the beginning of the students joined the MYC Residences. The Deposit Fee will be refunded when students do not continue to live at MYC Residences.
6. Saya bersedia mentaati peraturan tata tertib asrama dan peraturan lain yang telah dan akan diberlakukan. / I agree to abide by the regulations stated by MYC both now and in the future.
7. Saya telah membaca, mengetahui, mengerti ketentuan dan persyaratan dalam formulir pendaftaran ini. / I have read, know, and understood the regulations and registration requirements stated in this

Tanggal / Date

Disetujui Oleh / Acknowledged By

Mahasiswa / Student

*Tanda Tangan & Nama jelas / *Signature and Name

Orangtua / Parent



MYC Residences

PERATURAN PENTING / ESSENTIAL REGULATIONS

Peraturan Penting bagi Penghuni MYC

Essential Regulations for MYC Residents

Jam Malam Penghuni / Residence Night Curfew

Jam pulang malam asrama adalah jam 24.00 WIB (tengah malam). / *Residence night curfew is 24.00 WIB (midnight).*

Jam Kunjung Asrama – Sesama Jenis Kelamin / Residence Visitation Hours – Same Gender

Jam kunjung asrama adalah 16.00 sampai 21.00 (Senin sampai Jumat) dan 12.00 sampai 21.00 (Sabtu sampai Minggu/Libur). / *Residence visitation hours are 16.00 to 21.00 WIB (Monday to Friday) and 12.00 to 21.00 WIB (Saturday to Sunday/Holidays).*

Menginap / Overnight Stay

Penghuni dapat menginap pada saat akhir minggu, libur nasional dan libur perkuliahan. Penghuni wajib mengisi dan menyerahkan *Overnight Form* kepada supervisornya 3 hari sebelum meninggalkan asrama. / *Residents can stay overnight during weekend, national holiday and school holiday. Residents should fill out and hand in the Overnight Form to their supervisor 3 days before leaving residence.*

Acara Wajib / Compulsary Programs

Adalah suatu kewajiban pada penghuni, tanpa pengecualian, untuk menghadiri acara wajib: *Community-building Meetings* (dua kali sebulan), *Friday Night* (satu kali sebulan) dan *Monthly Event* (satu kali sebulan). Dan juga pertemuan rutin bersama *supervisor* asrama. / *It is compulsory for all residents, without exception, to attend compulsory programs: Community-building Meetings (which runs twice a month), Friday Night (which runs once a month), and Monthly Event (which runs once a month). And also compulsory Routine Meeting with their dorm supervisor.*

Pelanggaran peraturan akan dikenakan tindakan disiplin yang diatur sesuai *MYC handbook*. Untuk peraturan lengkap dan lainnya terlampir di: <http://myc.uph.edu/>

Violations to regulations will result in disciplinary actions being administered according to MYC handbook. For more complete and other regulations attached on: <http://myc.uph.edu/>

Tanggal / Date :

Disetujui oleh / Acknowledged By

Siswa/i / Student

Orangtua / Parent